

*Лингвокультурология как  
научная и учебная  
дисциплина*



- *1.1. Лингвокультурология как наука.*
- *1.2. Лингвокультурология как учебная дисциплина.*
- *1.3. Место лингвокультурологии в системе других наук.*
- *1.4. Методология и методы лингвокультурологии.*



## 1.1. Лингвокультурология как наука.

Лингвокультурология изучает также разноаспектные проблемы, связанные с пониманием этноязыковой картины мира, образа мира, языкового сознания, особенностей культурно-познавательного пространства языка.

Итак, **лингвокультурология** – научная дисциплина, предметом изучения которой является репрезентация в языке фактов культуры, своеобразным продуктом которой является так называемая лингвокультура



- **Объектом лингвокультурологии** является языковая / дискурсивная деятельность, рассматриваемая с ценностно-смысловой точки зрения. Такое определение объекта лингвокультурологии восходит к гумбольдтовской концепции, согласно которой язык активно участвует во всех важнейших сферах культурно-дискурсивной жизни: в восприятии и понимании действительности. «Язык, в соответствии с рассматриваемой концепцией, есть универсальная форма первичной концептуализации мира, выразитель и хранитель бессознательного стихийного знания о мире, историческая память о социально значимых событиях в человеческой жизни. Язык – зеркало культуры, отображающее лики прошедших культур, интуиции и категории миропредставлений»



В каждой этнокультуре Н.И. Толстой различал **четыре вида культуры:**

- (а) культуру образованного слоя, «книжную», или элитарную;
- (б) культуру народную, крестьянскую;
- (в) культуру промежуточную, соответствующую просторечию, которую обычно называют «культурой для народа», или «третьей культурой», и для полноты картины и более четкого параллелизма
- (г) традиционно-профессиональную субкультуру (пастушескую, пчеловодческую, гончарную, торгово-ремесленную)



Несколько изменив порядок перечисленных языковых и культурных слоев, ученый выстраивает два параллельных ряда:

- **литературный язык** – *элитарная культура*
- **просторечие** – *«третья культура»*
- **наречия, говоры** – *народная культура*
- **арго** – *традиционно-профессиональная культура*



Для обоих рядов может быть применен один и тот же набор различительных признаков:

- 1) нормированность – ненормированность;**
- 2) наддиалектность  
(надтерриториальность) – диалектность  
(территориальная расчлененность);**
- 3) открытость – закрытость (сферы,  
системы);**
- 4) стабильность – нестабильность.**



Первые упоминания о лингвокультурологии как научной дисциплине содержатся уже в работах М.М. Покровского, Г.В. Степанова, Д.С. Лихачева и Ю.М. Лотмана.



В концепции Вероники Николаевны Телия, *лингвокультурология*, в отличие от других культурологических дисциплин, призвана изучать живые коммуникативные процессы в их синхронной связи с этническим менталитетом, действующим в данную культурную эпоху.

При таком понимании задач лингвокультурологии предметом ее исследования становится «археология культуры». Лингвистические «раскопки» культурно-исторических слоев здесь осуществляются с помощью таких категорий, как национальная картина (образ, модель) мира, языковое (этнокультурное) сознание и ментальность (менталитет) народа. Названные категории, надо отметить, не являются синонимами: каждая из них имеет свое содержательное лицо. Однако все эти категории объединяет так называемый национальный (этнический) компонент.



В языкознании естественные и поэтому наиболее продуктивные взаимосвязи обнаруживают ***лингвокультурология, психолингвистика, прагмалингвистика и когнитивная лингвистика.***



Взаимосвязь *лингвокультурологии* и *когнитивной лингвистики* позволяет проникнуть в одну из самых сокровенных областей культуры – *языковое сознание*. **Прагмалингвистика** дает возможность высветить этнокультурологические аспекты коммуникации, **психолингвистика** раскрывает универсальные и этнокультурные психические механизмы порождения и восприятия речи, кодирования и декодирования этнокультурной картины мира; элементы социолингвистического анализа подчинены осмыслению общественных факторов, влияющих на становление и развитие языковой личности и формирование национально-культурного компонента в семантическом пространстве языка.



Постижение семантического пространства (Попова, Стернин, 2007: 62) языка осуществляется главным образом через исследование его основной единицы – **значения**. В когнитивной лингвокультурологии оно в конечном итоге подчиняется выявлению и структурированию **концептосферы**. В свою очередь решение этой задачи предполагает анализ основной единицы **концептосферы** – **концепта**, по ряду параметров отличающегося от понятия. Понятие и концепт – явления, разумеется, однопорядковые, сравнимые, но не равнозначные. **Концепты**, конечно же, – лишь наиболее сложные и непременно обыденные (житейские) понятия, являющиеся важными элементами соответствующей концептосферы языка и этнокультуры.



***Концепты*** – это смысловые кванты человеческого бытия. В зависимости от конкретных условий такого рода смысловые кванты способны превращаться в различные специализированные «гештальты» (*образ, форма, структура*) бытия.



Светлана Алексеевна Кошарная конкретизирует данное понимание **лингвокультурологии**, определяя ее как научную дисциплину, изучающую процесс осмысления и отражения в национальном языке элементов материальной и духовной культуры народа (Кошарная, 2002: 24).

Анализ этих и других существующих определений **лингвокультурологии позволил установить следующее:**

- лингвокультурология тесно связана с лингвистикой и культурологией и имеет синтезирующий характер;
- лингвокультурология акцентирует главное внимание на культурных фактах, эксплицирующихся в языке;
- лингвокультурология принадлежит к лингвистическим наукам, поэтому результаты ее теоретических обобщений могут найти практическое использование в процессе обучения родному и иностранному языку;
- главными направлениями в исследовании лингвокультурологии являются: а) языковая личность; б) язык как система семиотической репрезентации культурных ценностей.



## 1.2. Лингвокультурология как учебная дисциплина

С последних двух десятилетий XX века термин **лингвокультурология** все чаще употребляется в сопряжении с термином **лингвострановедение**. Это, как справедливо отмечает Д.И. Башурина, требует видоизменения системы дидактических координат: вместо системы «обучение языку – ознакомление с культурой» в центре внимания оказывается взаимоотношение между коммуникативной компетенцией, лингвокультурологией и лингвострановедением в системе «обучение языку – ознакомление с культурой – обучение языку». При таком дидактическом подходе, считает Ю.Е. Прохоров, культура страны рассматривается как составная часть коммуникативных потребностей учащихся, экстралингвистическая основа речевых ситуаций и реализуемых в них интенций. Иными словами, культура здесь понимается не как предмет *соизучения*, а как *составная часть* учебной дисциплины «Русский язык», «целью преподавания которого и является обеспечение коммуникативной компетенции учащихся»



Как и лингвострановедение, лингвокультурология изучает взаимоотношение языка и культуры, однако, в отличие от лингвострановедения, основное внимание акцентирует на лингвистическом аспекте. Лингвокультурология сопряжена с лингвострановедением как системой руководящих принципов решения общеобразовательных и гуманистических задач, но вместе с тем лингвокультурология имеет ряд специфических признаков:

- она является дисциплиной синтезирующего типа, занимающей пограничное положение между науками, изучающими культуру и филологию;
- основным объектом лингвокультурологии является взаимосвязь языка и культуры и интерпретация этого взаимодействия;
- предметом исследования лингвокультурологии служит духовная и материальная культура, вербализованные артефакты, формирующие «языковую картину мира»;
- лингвокультурология ориентируется на новую систему культурных ценностей, выдвинутую современной жизнью общества, на объективную информацию о культурной жизни страны



### 1.3. Место лингвокультурологии в системе других наук

Можно выделить два понимания дисциплинарного статуса лингвокультурологии:

- (а) культурологический и
- (б) лингвистический.

Согласно первому подходу, лингвокультурология – раздел культурологии и в этом плане должна рассматриваться в тесной связи с этнографией (этнологией), культурной антропологией, философией культуры, исторической культурологией.



- 1. **Этнография и этнология** представляют огромный интерес и для лингвокультурологии, потому что изучают историю возникновения этносов, их культуру и быт. Это, как правило, описательные науки, основанные на сборе и анализе эмпирических данных, необходимых в числе других наук и лингвокультурологии.
- 2. Такой же описательный характер носит и **культурная антропология**, изучающая, прежде всего, культуры примитивных, традиционных сообществ, что, несомненно, ценно для этимологии – важнейшего аспекта лингвокультурологических исследований.
- 3. **Философия культуры**, изучающая наиболее общие подходы к исследованию сущности, целей и ценностей культуры, условий существования и форм их проявления, представляет собой методологическое основание лингвокультурологии, особенно в той ее части, которая интересуется закономерностями развёртывания и выражения смысла культуры.
- 4. **Социология культуры**, изучая структуру и функционирование культуры в связи с социальными институтами, помогает осмыслить общественно-исторические условия формирования лингвокультуры.
- 5. **Историческая культурология** изучает результаты культурной деятельности человечества, воплощенные в «текстах» (произведения искусства, трактаты). Ее интересуют главным образом отдельные факты культуры. Культурология же изучает культуру как целостность, в центре ее интересов оказывается не столько сам факт или событие, сколько культурный, человеческий, ценностно-смысловой статус этого факта. Названные объекты настолько близки лингвокультурологии, что без обращения к ним она теряет свои категориальные признаки. И все же лингвокультурология изучает не только и не столько факты культуры, сколько механизмы вербализации культурно маркированного человеческого смысла. История изучает выдающиеся достижения человеческой культуры; культурология изучает культуру как духовное состояние человека и общества (культура повседневности).



## *1.4. Методология и методы лингвокультурологии*

В основании лингвокультурологической методологии лежат обыденные понятия особого рода: «концепты-словообразы», которые не превращаются в абстрактные понятия, а обогащаются (благодаря живому, не «теоретизированному» повествованию) поиском в фактах культуры смысла жизни



Поиск методологических оснований лингвокультурологии осуществляется путем использования элементов концептологии, герменевтики и общей филологии. В соответствии с таким методологическим вектором на современном этапе развития лингвокультурологии предпринимается попытка интегрировать в лингвистические методы приемы и методики культурологии: общефилософские, идеографические (описывающие) – метод В. Виндельбанда, интуитивистские (М. Шелер, Н. Гартман), феноменологические (Э. Гуссерль), герменевтические (Г.Г. Гадамер), структурно-функциональный анализ (К. Леви-Строс и др.).



В этом плане можно выделить несколько **методов лингвокультурологии**:

1. **Диахронический метод**, основанный на сравнительном анализе различных лингвокультурных единиц во времени.
2. **Синхронический метод**, сравнивающий одновременно существующие лингвокультурные единицы.
3. **Структурно-функциональный метод**, предполагающий разделение объекта культуры на части и выявление связей между частями.
4. **Историко-генетический метод**, ориентированный на изучение лингвокультурного факта с точки зрения его возникновения, развития и всей дальнейшей судьбы.
5. **Типологический метод**, предназначенный для выявления типологической близости различных лингвокультурных единиц историко-культурного процесса.
6. В основе **сравнительно-исторического метода** лежит сравнение самобытных лингвокультурных единиц во времени и проникновение в их сущность.

